

Celé znenie záverečnej deklarácie Rusko-afrického samitu

- CZ24 News | 31. července 2023

Prezidentská kancelária - Kremel: Celé znenie záverečnej deklarácie druhého Rusko-afrického samitu zo dňa 28.7. 2023.

My, hlavy štátov a predsedovia vlád Ruskej federácie a afrických štátov uznaných Organizáciou Spojených národov (OSN) (ďalej aj "Ruská federácia a africké štáty") a zástupcovia Africkej únie a popredných afrických integračných organizácií sme sa 28. júla 2023 zišli v Petrohrade (Ruská federácia), aby sme sa zúčastnili na druhom samite Rusko - Afrika, a

opätovne potvrdili zásady a ciele zakotvené vo vyhlásení z prvého rusko-afrického samitu (Soči, 24. októbra 2019), ktorým sa položili strategické základy našich vzťahov v 21. storočí,

vychádzajúc z historických a rokmi overených priateľských väzieb medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi, vzájomnej úcty a dôvery, tradícií spoločného boja za odstránenie kolonializmu a nastolenie nezávislosti afrických štátov,

vítajúc rastúci význam afrických štátov a Africkej únie ako vedúcej kontinentálnej organizácie v medzinárodných záležitostiach, ktorý odráža rastúcu globálnu úlohu a vplyv Afriky ako základného piliera multipolárneho sveta,

opätovne potvrdzujúc potrebu spoločne sa postaviť proti neokolonializmu, vnucovaniu podmienok a dvojitému štandardom a zároveň nedovoliť, aby tieto praktiky zbavili štáty a národy práva suverénne si zvoliť cestu svojho rozvoja,

zaviazané základným zásadám a cieľom Charty Organizácie Spojených národov, ktoré sa hlásia k ochrane a dodržiavaniu medzinárodného práva a zdôrazňujú potrebu jeho dodržiavania všetkými štátmi,

potvrdzujúc spoločnú zodpovednosť Ruskej federácie a afrických štátov za formovanie spravodlivého a stabilného svetového poriadku založeného na zásadách zvrchovanej rovnosti štátov, nezasahovania do ich vnútorných záležitostí, rešpektovania zvrchovanosti, územnej celistvosti a práva všetkých národov na sebaurčenie, ako to okrem iného ustanovuje rezolúcia Valného zhromaždenia OSN 1514 (XV) zo 14. decembra 1960, ako aj potrebu zachovať národnú identitu a národné zdroje, kultúrnu a civilizačnú rozmanitosť a chrániť tradičné hodnoty,

uznávajúc ústrednú úlohu zvrchovaných štátov pri rozhodovaní vrátane udržiavania medzinárodného mieru a bezpečnosti a zároveň rešpektujúc rozmanitosť hodnotových systémov štátov a národov v rámci multilaterálnych fór,

vítajúc pripravenosť Ruskej federácie pokračovať v dôslednej podpore posilňovania národnej suverenity afrických štátov, ako aj všetkých ich bezpečnostných rozmerov,

zdieľať a podporovať aspirácie afrických štátov zakotvené v Agende 2063 Africkej únie: Afrika, ktorú chceme, a Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj, ktorú prijalo Valné zhromaždenie OSN vo svojej rezolúcii 70/1 z 25. septembra 2015,

vyjadrujúc hlboké znepokojenie nad výzvami súvisiacimi s globálnou potravinovou bezpečnosťou

vrátane nárastu cien potravín a hnojív, ako aj narušenia medzinárodných dodávateľských reťazcov, ktoré majú neprimeraný vplyv na africký kontinent,

potvrdzujúc ochotu zosúladiť prístupy k otázkam spolupráce v oblasti energetiky so zameraním na hľadanie pragmatických, účinných, konsenzuálnych a udržateľných riešení s cieľom zabezpečiť energetickú bezpečnosť, prístup k moderným a čistým zdrojom energie, odstrániť energetickú chudobu a prekonať nedostatok energie,

vítajúc odhodlanie Ruskej federácie naďalej poskytovať pomoc africkým štátom s cieľom riešiť otázky súvisiace so zabezpečením potravín, hnojív a energetických zdrojov, ako aj realizovať projekty medzinárodnej rozvojovej pomoci,

vystupujúc proti agresívnemu nacionalizmu, neonacizmu, neofašizmu, afrofóbii, rusofóbii, všetkým formám rasizmu a rasovej diskriminácie, ako aj diskriminácii na základe náboženstva, viery alebo pôvodu, xenofóbii a súvisiacej neznášanlivosti najmä, ale nielen, voči migrantom, utečencom a žiadateľom o azyl,

potvrdzujúc dôležitosť vytvorenia a rozvoja účinných kanálov interakcie medzi integračnými organizáciami, na ktorých sa zúčastňuje Ruská federácia a africký kontinent,

konajúc v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi Ruskej federácie a afrických štátov, sme sa dohodli takto:

Mechanizmus partnerstva pre dialóg

1. Posilniť úlohu Fóra rusko-afrického partnerstva ako základného kameňa rusko-africkej multilaterálnej spolupráce, ktorý implementuje rozhodnutia samitu.
2. V období medzi samitmi uskutočňovať každoročné politické konzultácie medzi ministrom zahraničných vecí Ruskej federácie a predsedom Komisie Africkej únie, ako aj medzi ministrami zahraničných vecí Ruskej federácie, afrických štátov a Komisiou Africkej únie, ako doplnok k existujúcemu formátu dialógu so súčasným, bývalým a budúcim predsedníctvom Africkej únie.
3. Iniciovať vytvorenie stáleho mechanizmu dialógu na najvyššej úrovni medzi Ruskom a Afrikou, ktorý by fungoval v rámci multilaterálneho partnerstva Africkej únie, s cieľom koordinovať úsilie v boji proti terorizmu a extrémizmu vrátane násilného extrémizmu podporujúceho terorizmus, riešiť otázky životného prostredia, potravinovej a informačnej bezpečnosti, spoločne sa zúčastňovať na programoch Africkej únie zameraných na rozvoj architektúry mieru, stability a bezpečnosti.

Politická a právna spolupráca

4. Posilniť rovnocennú a vzájomne výhodnú spoluprácu medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi s cieľom prispieť k vytvoreniu spravodlivejšieho, vyváženejšieho a stabilnejšieho multipolárneho svetového poriadku a rozhodne sa postaviť proti všetkým druhom medzinárodnej konfrontácie na africkom kontinente.
5. Prispieť k ďalšiemu presadzovaniu ústrednej koordinačnej úlohy Organizácie Spojených národov ako hlavného globálneho multilaterálneho mechanizmu na zosúladenie záujmov členských štátov OSN a ich činností na dosiahnutie cieľov Charty OSN, ako aj na zabezpečenie dodržiavania všeobecne uznávaných zásad a noriem medzinárodného práva, ktoré sú v nej zakotvené.
6. V rámci Bezpečnostnej rady OSN koordinovať prístupy k sankčným politikám vo vzťahu k africkým štátom, a to aj s cieľom ďalšieho zmiernenia a zrušenia reštriktívnych opatrení, ktoré už nie sú

relevantné.

7. Spolupracovať na boji proti používaniu nelegitímnych jednostranných nástrojov a metód vrátane uplatňovania donucovacích opatrení obchádzajúcich Radu OSN a ich extrateritoriálneho uplatňovania, ako aj zavádzania prístupov, ktoré poškodzujú predovšetkým najzraniteľnejšie skupiny a podkopávajú medzinárodnú potravinovú a energetickú bezpečnosť.

8. Spolupracovať na dosiahnutí reformy Bezpečnostnej rady OSN s prihliadnutím na geopolitickú realitu a spoločnú africkú pozíciu založenú na Ezulwiniho konsenze z roku 2005 a vyhlásení zo Syrty s cieľom posilniť zastúpenie Afriky v Rade a riešiť historickú nespravodlivosť voči nej.

9. Bojovať proti zavádzaniu deliacich línií v medzinárodných organizáciách, predovšetkým v OSN, ktoré bránia účinnému hľadaniu riešení naliehavých otázok v agende OSN vrátane tých, ktoré sa týkajú životne dôležitých záujmov afrických štátov.

10. Posilniť koordináciu medzi stálymi misiami Ruskej federácie pri OSN a africkými štátmi vrátane afrických nestálych členov Bezpečnostnej rady OSN s cieľom spoločne presadzovať spoločné záujmy.

11. Posilniť spoluprácu v rámci iných medzinárodných organizácií a zvážiť rozšírenie praxe poskytovania vzájomnej podpory pri voľbách do ich riadiacich orgánov a pri rozhodovaní o otázkach dôležitých pre Ruskú federáciu a africké štáty v súlade s ich národnými záujmami a medzinárodnými záväzkami.

12. Prispievať k efektívnosti sekretariátov medzinárodných a regionálnych organizácií, pričom zdôrazňovať dôležitosť vyhybania sa politizácii ich činnosti, a spolupracovať s cieľom zabezpečiť, aby štáty, ktoré sú hostiteľmi sídiel medzinárodných organizácií, v plnej miere dodržiavali svoje záväzky, aby zástupcovia členských štátov mohli slobodne vykonávať svoje právomoci.

13. Pomôcť posilniť partnerstvo BRICS – Afrika a nadviazať dialóg medzi Organizáciou zmluvy o kolektívnej bezpečnosti a Africkou úniou, ako aj dialóg medzi Šanghajsou organizáciou pre spoluprácu a Africkou úniou.

14. Prispieť k dokončeniu procesu dekolonizácie v Afrike a usilovať sa o zabezpečenie kompenzácie hospodárskych a humanitárnych škôd spôsobených africkým štátom koloniálnou politikou vrátane reštitúcie kultúrnych hodnôt, ktoré boli vytlačené v procese koloniálneho drancovania.

15. Spolupracovať na boji proti prejavom neokoloniálnych politík, ktorých cieľom je narušiť suverenitu štátov, zbaviť ich slobody prijímať vlastné rozhodnutia a drancovať ich prírodné zdroje.

16. Zintenzívniť úsilie v boji proti súčasným formám rasizmu a rasovej diskriminácie, ako aj diskriminácie na základe náboženstva, viery alebo pôvodu vrátane xenofóbie a s ňou súvisiacej neznášanlivosti, agresívneho nacionalizmu, neonacizmu a neofašizmu a rozhodnúť sa spoločne spolupracovať na dosiahnutí úplnej implementácie Durbanskej deklarácie a akčného programu z roku 2001 (DDPA). Zdôrazňujú rastúci význam spoločných opatrení na boj proti týmto formám neznášanlivosti v kontexte prekonávania dôsledkov kolonializmu, otroctva, obchodu s otrokmi vrátane transatlantického obchodu s otrokmi, ktoré boli uznané za hroznú tragédiu v dejinách ľudstva. Bojovať proti dehumanizácii, a to aj v mediálnom prostredí, celých národov, zrušeniu kultúry s ohľadom na ich civilizačné dedičstvo, ako aj proti akémukoľvek druhu kultúrneho privlastňovania vrátane zákazu používania materinského jazyka.

17. Dodržiavať zásady medzinárodného práva, ako sú vyjadrené v Charte OSN a Deklarácii prijatej 24. októbra 1970 o zásadách medzinárodného práva týkajúcich sa priateľských vzťahov a spolupráce medzi štátmi v súlade s Chartou OSN.

18. Upevniť úsilie Ruskej federácie a afrických štátov, ktoré sa zasadujú za obnovenie všeobecného rešpektovania medzinárodného práva a posilnenie jeho úlohy ako základu medzinárodných vzťahov.

19. Odporovať pokusom o nahradenie, revíziu alebo svojvoľný výklad zásad medzinárodného práva.

19. Odmietnuť iniciatívy a koncepcie zamerané na vytvorenie alternatív k medzinárodnému právu, spolupracovať na podpore stabilného a spravodlivého medzinárodného poriadku založeného na všeobecne uznávaných zásadách a normách medzinárodného práva zakotvených v Charte OSN.

20. Pevne veriť, že zásada zvrchovanej rovnosti štátov je kľúčová pre stabilitu medzinárodných vzťahov.

21. Dodržiavať všetky zásady Charty OSN vrátane jej [článku 2](#) a [článku 51](#).

22. Dodržiavať zásadu nevmiešavania sa do vnútorných záležitostí štátov a vystupovať proti extrateritoriálnemu uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov štátmi v rozpore s medzinárodným právom.

23. Používať mierové diplomatické prostriedky, ako sú dialóg, rokovania, konzultácie, sprostredkovanie a dobré služby, na riešenie medzinárodných sporov a konfliktov, urovnávať ich na základe vzájomného rešpektu, kompromisu a rovnováhy oprávnených záujmov.

24. Prispievať k zlepšeniu mechanizmu uplatňovania medzinárodných sankcií na základe výlučnej právomoci Bezpečnostnej rady OSN ukladať takéto opatrenia a potreby zabezpečiť ich účinnosť pri udržiavaní medzinárodného mieru a bezpečnosti a predchádzať zhoršovaniu humanitárnej situácie.

25. Vystupovať proti uplatňovaniu nelegitímnych jednostranných reštriktívnych opatrení vrátane sekundárnych, ako aj proti praxi zmrazovania štátnych devízových rezerv. Opätovne potvrdzujú neprijateľnosť používania politického vydierania s cieľom priviesť vedúcich predstaviteľov tretích krajín k uplatňovaniu takýchto opatrení alebo ovplyvňovať politickú a hospodársku politiku štátov.

26. Opätovne potvrdiť, že pre Ruskú federáciu a africké štáty je naďalej dôležitá všeobecne uznávaná zásada rovnakých práv a sebaurčenia národov, ktorá poskytuje právny základ pre proces dekolonizácie.

27. Solidárne sa postaviť za odstránenie praxe konfrontácie v medzinárodných záležitostiach a brániť diskreditácii niektorých štátov z politických dôvodov, zavádzaniu politických alebo ekonomických reštriktívnych opatrení pod zámienkou obhajoby ľudských práv, postaviť sa proti pokusom niektorých štátov využívať nepodložené obvinenia z porušovania ľudských práv ako zámienku na zasahovanie do vnútorných záležitostí a narúšanie činnosti medzinárodných organizácií. Prispievať k nepolitizovanej, spravodlivej a vzájomne sa rešpektujúcej povahe obhajoby ľudských práv a presadzovania a ochrany ľudských práv.

28. Posilňovať medziparlamentnú spoluprácu medzi Ruskom a Afrikou a koordinovať úsilie tak, aby sa na medzinárodných parlamentných podujatiach prijímali rozhodnutia a uznesenia v súlade so záujmami Ruskej federácie a afrických štátov. 29. Usporiadovať pravidelné medzinárodné rusko-africké parlamentné konferencie, ktoré by prispeli k nadviazaniu pravidelného dialógu medzi Federálnym zhromaždením Ruskej federácie a národnými parlamentmi afrických štátov, ako aj k rozvoju spolupráce bilaterálnych skupín priateľstva.

29. Posilniť dialóg medzi politickými stranami, pomôcť hlavným politickým silám v Ruskej federácii a afrických štátoch koordinovať svoje postoje, a to aj na medzinárodných a regionálnych fórach a konferenciách, s cieľom podporiť spoluprácu medzi Ruskom a Afrikou založenú na zásadách rovnosti, vzájomného rešpektu, dodržiavania medzinárodného práva, nezávislosti a suverenity štátov.

30. Posilňovať spoluprácu medzi regiónmi a obcami vrátane rozširovania väzieb medzi sesterskými mestami. Zlepšiť viditeľnosť takejto spolupráce ako dôležitého prvku, ktorý podporuje viacrozmernú spoluprácu medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi.

31. Podporovať medziludské kontakty využívaním potenciálu konštruktívnych mimovládnych organizácií a rôznych fór vrátane mládežníckych fór.

Bezpečnosť a spolupráca

32. Posilniť spoluprácu medzi štátmi v boji proti novým výzvam a hrozbám, najmä terorizmu, extrémizmu vrátane násilného extrémizmu podporujúceho terorizmus, nadnárodnému organizovanému zločinu, nezákonnému obchodovaní s omamnými a psychotropnými látkami a ich prekursori, pirátstvu a ozbrojeným lúpežiam na mori, na základe prísneho dodržiavania všeobecne uznávaných zásad a noriem medzinárodného práva, predovšetkým Charty OSN a príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN, a s prihliadnutím na Globálnu stratégiu OSN pre boj proti terorizmu.

33. Dôsledne pracovať na zvyšovaní úrovne dôvery medzi štátmi a posilňovaní globálnej a regionálnej stability na základe zásady rovnakej a nedeliteľnej bezpečnosti pre všetky štáty.

34. Pokračovať v úzkej spolupráci s cieľom riešiť konflikty v Afrike a predchádzať im. Zásada "afrických riešení afrických problémov" by mala naďalej slúžiť ako základ pre riešenie konfliktov.

35. Uľahčiť africké mierové úsilie na kontinente posilnením príslušných kapacít afrických štátov. 36. Presadzovať účinné opatrenia na zvýšenie predvídateľnosti, spoľahlivosti, udržateľnosti a flexibility financovania afrických mierových operácií pod záštitou Bezpečnostnej rady OSN, najmä prostredníctvom poskytovania príspevkov vymeraných OSN a plne financovaného Mierového fondu Africkej únie.

36. Vyvíjať spoločné úsilie na zabezpečenie dlhodobej potravinovej a energetickej bezpečnosti afrického kontinentu. Posilniť spoluprácu v boji proti nezákonným jednostranným reštriktívnym opatreniam, ktoré ohrozujú africké krajiny nedostatkom potravín a energie.

37. Prispievať k posilneniu a rozvoju medzinárodného politického rámca na udržanie strategickej stability, kontroly zbrojenia, odzbrojenia a nešírenia zbraní hromadného ničenia a ich nosičov. 38. Spolupracovať na zabezpečení integrity, životaschopnosti a univerzálnosti Zmluvy o nešírení jadrových zbraní z 12. júna 1968, Dohovoru o zákaze vývoja, výroby a hromadenia zásob bakteriologických (biologických) a toxínových zbraní a o ich zničení z 10. apríla 1972 a Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia zásob a použitia chemických zbraní a o ich zničení z 13. januára 1993. Bojovať proti pokusom o narušenie existujúcej štruktúry medzinárodných nástrojov na kontrolu zbrojenia, nešírenie jadrových zbraní a odzbrojenie.

38. Bojovať proti pokusom využívať medzinárodné nástroje na kontrolu zbrojenia, odzbrojenie a nešírenie jadrových zbraní na politické účely, ktoré nesúvisia s predmetom týchto dohôd.

39. Pokračovať v spoločných krokoch s cieľom zabrániť pretekom v zbrojení v kozmickom priestore a zachovať ho výlučne na mierové využitie v prospech celého ľudstva. V tejto súvislosti opätovne potvrdzujú naliehavú potrebu právne záväzného mnohostranného nástroja, ktorým sa stanoví spoľahlivé záruky neumiestňovania zbraní v kozmickom priestore a nepoužívania sily alebo hrozby jej použitia proti vesmírnym objektom. Podporiť úsilie zamerané na globalizáciu medzinárodnej iniciatívy o neumiestňovaní zbraní akéhokoľvek druhu v kozmickom priestore a vyzvať všetky štáty, aby sa pripojili k tomuto politickému záväzku.

40. Pripojiť sa k úsiliu v rámci OSN o vybudovanie medzinárodného systému informačnej bezpečnosti v súlade so zásadami Charty OSN. Podporiť ústrednú úlohu štátov pri riešení otázok bezpečnosti informačných a komunikačných technológií (IKT). Usilovať sa o vytvorenie univerzálnych právne záväzných noriem v tejto oblasti. Usilovať sa o včasné prijatie komplexného dohovoru OSN o boji proti využívaniu IKT na trestné účely. Spoločne podporovať vytvorenie spravodlivého a transparentného medzištátneho systému správy internetu pri zachovaní zvrchovaného práva štátov regulovať vnútroštátne segmenty globálnej siete. Uľahčiť úsilie o prekonanie digitálnej priepasti.

Obchodná a hospodárska spolupráca

41. Podporovať ďalšie posilňovanie obchodnej, hospodárskej a investičnej spolupráce medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi. **42.** Podporovať hospodárske, obchodné a investičné partnerstvo medzi Ruskou federáciou a Africkou úniou, ako aj poprednými africkými regionálnymi organizáciami – Úniou arabského Maghrebu, Juhoafrickým rozvojovým spoločenstvom, Spoločným trhom pre východnú a južnú Afriku, Východoafrickým spoločenstvom, Hospodárskym spoločenstvom západoafrických štátov, Hospodárskym spoločenstvom stredoafrických štátov a Medzivládny úradom pre rozvoj.

42. Víťajú sprevádzkovanie Africkej kontinentálnej zóny voľného obchodu s cieľom posilniť integráciu trhu, industrializáciu a hospodársky rozvoj afrického kontinentu uľahčením transferu technológií a podporou investícií. V tejto súvislosti uľahčujú ďalšiu spoluprácu medzi Ruskou federáciou a Afrikou pri priťahovaní investícií, podpore rozvoja hodnotových reťazcov a zvyšovaní vzájomnej kapacity na výrobu a vývoz priemyselných výrobkov s pridanou hodnotou.

43. Uľahčiť všetkým štátom spravodlivý prístup k výhodám svetového hospodárstva a medzinárodnej delby práce, ako aj k moderným technológiám na podporu spravodlivého a rovnomerného rozvoja.

44. Prispievať k udržateľnému a komplexnému hospodárskemu rastu a k reprezentatívnejšiemu systému medzinárodnej správy ekonomických záležitostí s cieľom účinne reagovať na globálne a regionálne hospodárske a finančné výzvy.

45. Odmietnuť akékoľvek jednostranné opatrenia, protekcionizmus a diskrimináciu a pokračovať v úsilí zameranom na realizáciu cieľov trvalo udržateľného rozvoja, aby sa globálny hospodársky systém viac orientoval na dosahovanie hospodárskych a sociálnych práv vrátane práva na rozvoj.

46. Zdôrazniť potrebu inkluzívnych multilaterálnych finančných opatrení, ktoré zabezpečia zmiernenie dlhového zaťaženia krajín s nízkymi a strednými príjmami.

47. Vyzvať na prijatie konkrétnych opatrení na reformu politík a postupov multilaterálnych rozvojových bánk (MDB) s cieľom zvýšiť financovanie rozvojových krajín a pomôcť im pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja.

48. Uľahčiť reštrukturalizáciu globálnej finančnej architektúry tak, aby lepšie zodpovedala rastúcim rozvojovým potrebám a odrážala záujmy a rastúci vplyv rozvojových krajín, ako aj aby sa prekonal nepriaznivý vplyv podmienok, ktoré sú im kladené v súvislosti s plným a účinným uplatňovaním ľudských práv.

49. Privítať členstvo Africkej únie v skupine G20. Posilniť zastúpenie Afriky v skupine G20.

50. Súhlasiť s potrebou reformy WTO s cieľom zabezpečiť otvorený, transparentný, inkluzívny a nediskriminačný svetový obchodný systém pri zachovaní základných zásad WTO vrátane osobitného a diferencovaného zaobchádzania s rozvojovými a najmenej rozvinutými krajinami. Proces reformy by mal byť inkluzívny, transparentný a riadený členmi.

- 51.** Poskytnúť podporu ruským a africkým podnikateľom pri hľadaní spôsobov vzájomne výhodnej spolupráce.
- 52.** Poskytnúť potrebnú pomoc úsiliu o formalizáciu dialógu medzi Eurázijskou hospodárskou úniou a africkými regionálnymi a inými integračnými štruktúrami s cieľom posilniť vzájomne výhodnú spoluprácu v oblasti udržateľného hospodárskeho rozvoja, priemyslu, poľnohospodárstva, obchodu, digitálnej ekonomiky, logistiky, rozvoja podnikania a v ďalších otázkach, ktoré sú v kompetencii týchto integračných štruktúr.
- 53.** Podporovať spoluprácu medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi v oblasti obchodu, priemyselného rozvoja a uľahčenia investičných tokov, najmä v rámci Tretieho desaťročia priemyselného rozvoja Afriky (2016 - 2025), ktoré vyhlásilo Valné zhromaždenie OSN.
- 54.** Napomáhať práci dvojstranných rusko-afrických medzivládnych komisií, výborov pre obchodnú a hospodársku, vedeckú a technickú spoluprácu a sektorových pracovných skupín, podporovať vytváranie nových partnerstiev medzi Ruskou federáciou a africkými štátmi.
- 55.** Spolupracovať na zabezpečení prístupu k spoľahlivým, moderným a čistým zdrojom energie s cieľom zlepšiť prístup k energii, odstrániť energetickú chudobu a prekonať nedostatok energie s náležitým ohľadom na svoje záväzky vyplývajúce z medzinárodného práva.
- 56.** Rozvíjať spoluprácu v oblasti energetickej bezpečnosti, diverzifikácie energetických zdrojov a rozvoja domácich energetických trhov afrických štátov, pričom sa zohľadní právo každého štátu formulovať vlastnú národnú politiku v tejto oblasti s náležitým ohľadom na ich záväzky vyplývajúce z medzinárodného práva.
- 57.** Zdôrazniť význam posilnenia energetickej bezpečnosti a stability trhu posilnením hodnotových reťazcov, podporou otvorených, transparentných a konkurencieschopných trhov, zabezpečením ochrany kritickej energetickej infraštruktúry a odsúdením teroristických útokov na akúkoľvek kritickú infraštruktúru vrátane energetickej infraštruktúry.
- 58.** Podporovať vyvážené rozdelenie rizík a zodpovednosti medzi výrobcami a spotrebiteľmi energie s cieľom podporiť africké rozvojové krajiny, ako aj uľahčiť spravodlivú energetickú transformáciu a príslušnú medzinárodnú spoluprácu.
- 59.** Podporovať potravinovú nezávislosť a bezpečnosť afrických štátov, najmä krajín, ktoré sú čistými dovozcami potravín, okrem iného prostredníctvom spolupráce zameranej na rozvoj vlastnej udržateľnej poľnohospodárskej výroby v Afrike vrátane prenosu technológií.

Vedecko-technická, humanitárna, vzdelávacia, kultúrna, športová, zdravotnícka, mládežnícka a informačná spolupráca

- 60.** Rozvíjať spoluprácu v oblasti vzdelávania, uľahčovať účasť na spoločných výskumných projektoch, organizovanie vedeckých konferencií a seminárov, rozširovanie a prehlbovanie spolupráce medzi vzdelávacími inštitúciami Ruskej federácie a afrických štátov. Podporovať programy odbornej prípravy, akademické a študentské výmeny, ako aj štúdium ruského jazyka v afrických krajinách a rozvoj afrických štúdií v Rusku.
- 61.** Posilniť národné zdravotnícke systémy a zlepšiť ich spoľahlivosť a udržateľnosť v boji proti epidémiám, pandémiám a iným výzvam v oblasti verejného zdravia a zároveň oceniť prácu Africkej únie v oblasti pripravenosti na pandémiu, schopnosti reagovať a odolnosti prostredníctvom Afrického centra pre kontrolu a prevenciu chorôb.

- 62.** Zvážiť možnosť spolupráce v oblasti prevencie prírodných katastrof a epidémií a reakcie na ne, diskutovať o spôsoboch posilnenia spolupráce v takých oblastiach, ako je podpora sociálno-ekonomického rozvoja, poskytovanie humanitárnej pomoci, boj proti zmene klímy, suchu a dezertifikácii, prevencia katastrof a reakcia na ne, ako aj monitorovanie a predpovedanie mimoriadnych udalostí.
- 63.** Rešpektovať civilizačnú a národnú rozmanitosť Ruskej federácie a Afriky, zdôrazňovať jedinečnosť tradícií a historického dedičstva našich národov. Rozvíjať kultúrny dialóg s cieľom zachovať tradičného ducha priateľstva a spolupráce v rusko-afrických vzťahoch. Posilňovať kultúrne väzby ako nástroj na dosiahnutie vzájomného porozumenia.
- 64.** Uľahčiť organizovanie kultúrnych a humanitárnych podujatí, vzájomných návštev umelcov s cieľom rozvíjať tvorivé kontakty, vymieňať si skúsenosti, zúčastňovať sa na konferenciách, sympóziách a iných tematických fórach.
- 65.** Rozvíjať rusko-africkú spoluprácu v oblasti zachovania, reštaurovania a ochrany kultúrnych hodnôt.
- 66.** Rozvíjať spoluprácu v oblasti športu. Podporovať výmeny delegácií, športovcov, tímov, trénerov a iných odborníkov v oblasti športovej prípravy.
- 67.** Spoločne vystupovať proti politizácii športu v rámci medzinárodných organizácií a presadzovať zaručený voľný prístup športovcov a športových organizácií k medzinárodným športovým aktivitám, preskúmať možnosti rozvoja nových formátov športovej spolupráce medzi Ruskom a africkými štátmi.
- 67.** Podporovať spoluprácu v oblasti cestovného ruchu, šírenie informácií o možnostiach cestovného ruchu Ruskej federácie a afrických štátov.
- 68.** Nadviazať spoluprácu medzi ruskými a africkými mládežníckymi organizáciami a podporovať organizovanie tematických podujatí s cieľom ďalej posilňovať a rozvíjať spoluprácu mládeže.
- 69.** Rozvíjať spoluprácu v oblasti informácií vrátane posilňovania kontaktov medzi národnými médiami, poskytovania odbornej a zdokonaľovacej prípravy novinárov, rozširovania výmeny informácií, realizácie spoločných mediálnych projektov, zabezpečovania dodržiavania práv novinárov a podpory rozvoja médií krajanov žijúcich v zahraničí.

Spolupráca v oblasti životného prostredia a klímy

- 70.** Uvítanie výsledkov 27. konferencie zmluvných strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy (Šarm aš-Šajch, Egypt, 6. – 20. novembra 2022) a zintenzívniť medzinárodné úsilie o úplné vykonávanie ustanovení Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) z 9. mája 1992 a jeho Parížskej dohody z 12. decembra 2015 na základe najlepších dostupných vedeckých poznatkov a spoločnej, ale diferencovanej zodpovednosti a príslušných schopností (CBDR&RC) vrátane zabezpečenia adaptácie a väčšej odolnosti štátov voči negatívnym dôsledkom zmeny klímy, ako aj reakcie na straty a škody. Práca na spravodlivých cestách energetickej transformácie a v súlade s úsilím o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja v súlade s Agendou 2030 pre udržateľný rozvoj. Uznať úsilie afrických štátov v tejto oblasti v rámci Agendy 2063 Africkej únie: Afrika, ktorú chceme.
- 71.** Zintenzívniť úsilie o boj proti dôsledkom zmeny klímy v Afrike ako jednom z regiónov, ktoré sú na zmenu klímy najzraniteľnejšie, preniesť príslušné nízkoemisné technológie, budovať kapacity afrických štátov a posilniť ich schopnosť zlepšiť odolnosť a prispôbiť sa zmene klímy, pričom treba mať na pamäti, že financovanie opatrení v oblasti klímy by nemalo zvyšovať zadlženosť afrických

štátov ani ohrozovať ich suverenitu.

72. Zintenzívniť spoluprácu s cieľom zabrániť politizácii medzinárodných environmentálnych a klimatických opatrení, ich využívaniu na získanie nekalej konkurenčnej výhody, zasahovaniu do vnútorných záležitostí štátov a obmedzovaniu suverenity štátov nad ich prírodnými zdrojmi s náležitým ohľadom na ich záväzky podľa medzinárodného práva.

73. Uznať právo každého štátu vybrať si vlastné najlepšie mechanizmy a prostriedky na ochranu a riadenie životného prostredia, prispôsobenie sa zmene klímy a zabezpečenie spravodlivej energetickej transformácie v súlade s vnútroštátnymi podmienkami a možnosťami.

74. Rozvíjať spoluprácu na spoločných projektoch v oblasti ochrany životného prostredia a udržateľného rozvoja vrátane znižovania emisií skleníkových plynov, rozvoja nízkoemisnej energetiky a podpory rozvoja obehového hospodárstva.

AUTOR: Prezidentská kancelária RF

[ZDROJ](#)

Překlad: KSB Správy